Il-Ġurnal Uffiċjali
tal-Unjoni Ewropea

MT
Is-serje L

2026/1791

24.7.2026

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2026/1791

tat-23 ta' Lulju 2026

li jemenda u jikkoreġi r-Regolament (UE) 2017/1151 fir-rigward tal-proċeduri tal-approvazzjoni tat-tip fir-rigward tal-emissjonijiet għal vetturi ħfief għall-passiġġieri u għal vetturi kummerċjali għad-dati tat-tmiem tal-vetturi Euro 6 u ċerti rekwiżiti tekniċi speċifiċi

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 715/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-emissjonijiet ta' vetturi ħfief għall-passiġġieri u ta' vetturi kummerċjali (Euro 5 u Euro 6) ([1]), u b'mod partikolari l-Artikoli 5(3) u 14(3) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament (KE) Nru 715/2007 jirregola l-approvazzjoni tat-tip tal-vetturi bil-mutur fir-rigward tal-emissjonijiet tagħhom. Id-dispożizzjonijiet tekniċi speċifiċi meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dak ir-Regolament huma stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/1151 ([2]).

(2) Wara d-dħul fis-seħħ tar-Regolament (UE) 2024/1257 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]), u sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni u jiġu żgurati prattiki komuni u armonizzati fil-livell tal-awtoritajiet nazzjonali fir-rigward tar-reġistrazzjoni ta' vetturi ġodda, l-aħħar dati tar-reġistrazzjoni tal-vetturi Euro 6 jenħtieġ li jidhru fir-Regolament (UE) 2017/1151.

(3) Bl-istess mod, huwa meħtieġ li l-metodoloġija tal-Proċedura ta' Ttestjar Armonizzata fuq Livell Dinji għall-Vetturi Ħfief stabbilita fir-Regolament (UE) 2017/1151 tiġi allinjata mar-Regolament tan-NU Nru 154 ([4]) dwar il-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu, b'mod partikolari fir-rigward tal-kejl tal-emissjonijiet tas-CO_2.

([1]) ĠU L 171, 29.6.2007, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2007/715/oj.

([2]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/1151 tal-1 ta' Ġunju 2017 li jissupplimenta r-Regolament (KE) Nru 715/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tal-emissjonijiet ta' vetturi ħfief għall-passiġġieri u ta' vetturi kummerċjali (Euro 5 u Euro 6) u dwar l-aċċess għal informazzjoni dwar it-tiswija u l-manutenzjoni tal-vetturi, li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 692/2008 u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1230/2012 u li jħassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 692/2008 (ĠU L 175, 7.7.2017, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1151/oj).

([3]) Ir-Regolament (UE) 2024/1257 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' April 2024 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur u magni u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, fir-rigward tal-emissjonijiet u d-durabbiltà tal-batterija tagħhom (Euro 7), li jemenda r-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 595/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 582/2011, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/1151 ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/2400 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kumissjoni (UE) 2022/1362 (ĠU L, 2024/1257, 8.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1257/oj).

([4]) Ir-Regolament tan-NU Nru 154 – Dispożizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni ta' vetturi tal-passiġġieri u kummerċjali ħfief fir-rigward tal-emissjonijiet tal-kriterji, tal-emissjonijiet ta' diossidu tal-karbonju u tal-konsum tal-fjuwil u/jew tal-kejl tal-konsum tal-enerġija elettrika u tal-awtonomija elettrika (WLTP), [2022/2124] (ĠU L 290, 10.11.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2124/oj), serje ta' emendi 02.

(4) Sabiex jiġu żgurati l-konsistenza u l-allinjament mal-istandards armonizzati madwar id-dinja, huwa meħtieġ li jiġu emendati d-dispożizzjonijiet attwali f'konformità mar-Regolament tan-NU Nru 154. B'mod speċifiku, għall-ittestjar tal-konformità tal-vettura fir-rigward tal-emissjonijiet evaporattivi u d-dijanjostika abbord, jenħtieġ li tipprevali r-referenza għar-Regolament tan-NUNru 154 għat-test tal-emissjonijiet evaporattivi (test tat-Tip 4) u għas-sistemi dijanjostiċi abbord, u jenħtieġ li jitħassru r-rekwiżiti tal-konformità tal-produzzjoni stabbiliti fil-punti 4.6 u 4.7 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2017/1151. L-Annessi I u IIIA tar-Regolament (UE) 2017/1151 jenħtieġ li jiġu rettifikati kif meħtieġ.

(5) Sabiex jiġu żgurati l-konsistenza u l-allinjament mal-istandards armonizzati madwar id-dinja, huwa meħtieġ li jiġu emendati d-dispożizzjonijiet attwali f'konformità mar-Regolament tan-NU Nru 168 ([5]). L-Appendiċi 1 tal-Anness IIIA tar-Regolament (UE) 2017/1151 jenħtieġ li jiġi rivedut biex jiġi żgurat li r-referenzi għas-"Sistema portabbli għall-kejl tal-emissjonijiet" jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness 4 tar-Regolament tan-NU Nru 168. Barra minn hekk, l-Appendiċi 7 jenħtieġ li jiġi aġġornat biex jirrifletti l-kalkoli tal-korrezzjoni tad-deriva skont il-paragrafu 5.0 tal-Anness 7 tar-Regolament tan-NU Nru 168u l-metodu ta' kalkolu bl-użu tal-fluss tal-massa tal-arja u l-proporzjon tal-arja u l-fjuwil skont il-paragrafu 7.3 tal-Anness 7 tar-Regolament tan-NU Nru 168.

(6) Sabiex tiġi ċċarata l-applikabbiltà tal-kejl tal-potenza tas-sistemi tal-mototrażmissjoni elettriċi, jixraq li jiġi stabbilit li kemm il-potenza netta tal-magna kif ukoll il-potenza massima ta' 30 minuta jenħtieġ li jiġu ddeterminati meta tali sistemi tal-mototrażmissjoni elettriċi jkunu magħmula minn kontrolluri u muturi, li jintużaw bħala l-unika modalità ta' propulsjoni għal parti mill-ħin (vetturi ibridi).

(7) Sabiex tiġi pprovduta ċarezza u jkun hemm allinjament mar-Regolamenti Nru 154 u Nru 168 tan-NU, jeħtieġ li jiġu kkoreġuti xi żbalji li nstabu fil-forma ta' referenzi komuni żbaljati u li jiġi żgurat l-allinjament kemm tal-Artikolu 2 kif ukoll tal-Annessi I u IIIA tar-Regolament (UE) 2017/1151 ma' dawk ir-Regolamenti tan-NU.

(8) Għalhekk, ir-Regolament (UE) 2017/1151 jenħtieġ li jiġi emendat u rettifikat kif xieraq.

(9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Tekniku – Vetturi bil-Mutur,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi tar-Regolament (UE) 2017/1151

l-Annessi I, IIIA u XX tar-Regolament (UE) 2017/1151 huma emendati f'konformità mal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Korrezzjonijiet tar-Regolament (UE) 2017/1151

L-Annessi IA u IIIA tar-Regolament (UE) 2017/1151 huma rettifikati skont l-Anness II għal dan ir-Regolament.

([5]) Ir-Regolament tan-NU Nru 168 – Dispożizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni ta' vetturi tal-passiġġieri u kummerċjali ħfief fir-rigward tal-emissjonijiet f'sewqan reali (RDE), [2024/211] (ĠU L, 2024/211, 12.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/211/oj).

Artikolu 3

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Lulju 2026.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNESS I

L-Annessi I, IIIA u XX tar-Regolament (UE) 2017/1151 huma emendati kif ġej:

(1) l-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt 2.4.1, l-Illustrazzjoni I.2.4, l-entrata għal "Emissjonijiet tas-CO_2, il-konsum tal-fjuwil, il-konsum tal-enerġija elettrika u l-awtonomija elettrika" hija sostitwita b'dan li ġej:

"Emissjonijiet tas-CO_2, il-konsum tal-fjuwil, il-konsum tal-enerġija elettrika u l-awtonomija elettrika	Iva	Iva	Iva	Iva (9)	Iva (iż-żewġ fjuwils)	Iva (iż-żewġ fjuwils)	Iva (petrol), Iva (9) (idroġenu)	Iva (iż-żewġ fjuwils)	Iva	Iva	Iva	Iva (10)";

(b) fl-Illustrazzjoni I.2.4, fil-lista tan-noti tat-tabella, jiżdiedu n-noti tat-tabella (9) u (10) li ġejjin:

"(9) Il-konsum tal-fjuwil biss għandu jiġi ddeterminat meta l-vettura tkun qed taħdem bl-idroġenu.

(10) Il-kejl tal-emissjonijiet tas-CO_2 mhuwiex meħtieġ.";

(c) il-punti 4.6. u 4.7 huma mħassra;

(d) fl-Appendiċi 6, it-Tabella 1 hija emendata kif ġej:

(i) l-entrati EB, EC, AX, AY u AZ huma sostitwiti b'dan li ġej:

"EB	Euro 6e-bis	Euro 6-2	M1, N1	PI, CI	1.1.2025	1.1.2026	28.11.2027
ED	Euro 6e-bis	Euro 6-2	M1, N1 SVM (3)	PI, CI	1.1.2025	1.1.2026	31.12.2027
EB	Euro 6e-bis	Euro 6-2	M2, N2	PI, CI	1.1.2025	1.1.2026	31.12.2027
EC	Euro 6e-bis-FCM	Euro 6-2	M1, N1	PI, CI			28.11.2027
EC	Euro 6e-bis-FCM	Euro 6-2	M2, N2	PI, CI	1.1.2027	1.1.2028	28.5.2029
EE	Euro 6e-bis-FCM		M1, N1 SVM (3)	PI, CI	1.1.2027	1.1.2028	30.6.2030
EE	Euro 6e-bis-FCM		M2, N2 SVM (4)	PI, CI	1.1.2027	1.1.2028	30.6.2031
AX	m.a.	m.a.	M1, N1	Batterija kompletament elettrika			28.11.2027
AX	m.a.	m.a.	M2, N2	Batterija kompletament elettrika			28.5.2029

AS	m.a.	m.a.	M1, N1 SVM ([3])	Batterija kompleta-ment elettrika			30.6.2030
AS	m.a.	m.a.	M2, N2 SVM ([4])	Batterija kompleta-ment elettrika			30.6.2031
AY	m.a.	m.a.	M1, N1	Ċelloli tal-fjuwil			28.11.2027
AY	m.a.	m.a.	M2, N2	Ċelloli tal-fjuwil			28.5.2029
AT	m.a.	m.a.	M1, N1 SVM ([3])	Ċelloli tal-fjuwil			30.6.2030
AT	m.a.	m.a.	M2, N2 SVM ([4])	Ċelloli tal-fjuwil			30.6.2031
AZ	m.a.	m.a.	Vetturi M1 u N1 li jużaw ċertifikati f'konformità mal-punt 2.1.1 tal-Anness I	PI, CI			30.6.2030
AZ	m.a.	m.a.	Vetturi M2 u N2 li jużaw ċertifikati f'konformità mal-punt 2.1.1 tal-Anness I	PI, CI			30.6.2031";

(ii) fil-lista tan-noti tat-tabella, jiżdiedu n-noti tat-tabella ([3]) u ([4]) li ġejjin:

"([3]) Vetturi tal-kategoriji M1 u N1 manifatturati minn manifatturi ta' volum żgħir kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (48), tar-Regolament (UE) 2024/1257 jew minn manifatturi ta' volum żgħir ħafna kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (49), tar-Regolament (UE) 2024/1257.

"([4]) Vetturi tal-kategoriji M2 u N2 manifatturati minn manifatturi ta' volum żgħir kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (48), tar-Regolament (UE) 2024/1257 jew minn manifatturi ta' volum żgħir ħafna kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (49), tar-Regolament (UE) 2024/1257."

(e) fl-Appendiċi 7, l-ewwel inċiż wara l-kliem "Jiċċertifika li" huwa sostitwit b'dan li ġej:

"– It-tipi ta' vetturi elenkati fid-dokument mehmuż ma' dan iċ-Ċertifikat huma f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 7 tal-Appendiċi 1 tal-Anness C5 tar-Regolament tan-NU Nru 154 relatati mal-prestazzjoni waqt l-użu tas-sistema OBD fil-kundizzjonijiet kollha ta' sewqan li jkunu raġonevolment prevedibbli.

(*) Ir-Regolament tan-NU Nru 154 – Dispożizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni ta' vetturi tal-passiġġieri u kummerċjali ħfief fir-rigward tal-emissjonijiet tal-kriterji, tal-emissjonijiet ta' diossidu tal-karbonju u tal-konsum tal-fjuwil u/jew tal-kejl tal-konsum tal-enerġija elettrika u tal-awtonomija elettrika (WLTP), (ĠU L 290, 10.11.2022, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2124/oj).''; serje ta' emendi 02.

(2) l-Anness IIIA huwa emendat kif ġej:

(a) l-ewwel paragrafu fil-punt 3.3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"It-testijiet tal-PEMS ma għandhomx ikunu meħtieġa għal kull "*tip ta' vettura fir-rigward tal-emissjonijiet*". Diversi tipi ta' vetturi fir-rigward tal-emissjonijiet jistgħu jinġabru flimkien mill-manifattur tal-vetturi biex jiffurmaw "familja tat-test tal-PEMS" f'konformità mar-rekwiżiti tal-paragrafu 3.3.1., li għandhom jiġu vvalidati f'konformità mar-rekwiżiti tal-paragrafu 3.4.";

(b) l-Appendiċi 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

Appendiċi 1

Meta ssir referenza għal "Sistema portabbli għall-kejl tal-emissjonijiet" jew "PEMS", għandhom japplikaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness 4 tar-Regolament tan-NU Nru 168 (*).

(*) Ir-Regolament tan-NU Nru 168 – Dispożizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni ta' vetturi tal-passiġġieri u kummerċjali ħfief fir-rigward tal-emissjonijiet f'sewqan reali (RDE), [2024/211] (ĠU L, 2024/211, 12.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/211/oj).

(c) l-Appendiċi 7 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt 5.1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5.1. **Korrezzjoni tad-deriva**

Il-korrezzjoni tad-deriva għandha ssir ikkalkolata skont il-paragrafu 5.0 tal-Anness 7 tar-Regolament tan-NU Nru 168."

(ii) il-punt 7.3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"7.3. **Metodu ta' kalkolu bl-użu tal-fluss tal-massa tal-arja u tal-proporzjon tal-arja mal-fjuwil**

Ir-rata tal-fluss tal-massa istantanja tista' ssir ikkalkolata skont il-paragrafu 7.3 tal-Anness 7 tar-Regolament tan-NU Nru 168.";

(iii) fil-punt 8, il-paragrafu introduttorju huwa sostitwit b'dan li ġej:

"L-emissjonijiet tal-massa istantanji [g/s] għandhom jiġu ddeterminati billi l-konċentrazzjoni istantanja tal-inkwinant ikkunsidrat [ppm] tiġi mmultiplikata bir-rata tal-fluss istantanja tal-massa tal-egżost [kg/s], it-tnejn li huma kkoreġuti u allinjati għall-ħin ta' trasformazzjoni, u l-valur rispettiv "u" fit-Tabella A7/1. Jekk imkejla fuq bażi xotta, il-korrezzjoni xott-imxarrab f'konformità mal-paragrafu 5.2. għandha tiġi applikata għall-konċentrazzjonijiet istantanji tal-komponenti qabel ma jsir kwalunkwe kalkolu ieħor. Jekk iseħħu, il-valuri tal-emissjonijiet istantanji negattivi għandhom jidħlu fl-evalwazzjonijiet tad-data kollha sussegwenti. Il-valuri tal-parametri għandhom jidħlu fil-kalkolu tal-emissjonijiet istantanji [g/s] kif irrapportati mill-analizzatur, mill-istrument tal-kejl tal-fluss, mis-sensur jew mill-ECU. Għandha tiġi applikata l-ekwazzjoni li ġejja:";

(3) fl-Anness XX, il-punt 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. INTRODUZZJONI

Dan l-Anness jistabbilixxi r-rekwiżiti biex jitkejlu:

(a) is-saħħa netta tal-magna;

(b) il-potenza netta u potenza massima fuq 30 minuta ta' sistemi tal-mototrażmissjoni elettriċi.

Għas-sistemi tal-mototrażmissjoni elettriċi li huma magħmula minn kontrolluri u muturi li jintużaw bħala l-unika modalità ta' propulsjoni għal parti mill-ħin, ir-rekwiżiti għall-kejl tal-potenza netta u l-potenza massima fuq 30 minuta ta' sistemi tal-mototrażmissjoni elettriċi għandhom japplikaw ukoll flimkien mar-rekwiżiti għall-kejl tal-potenza netta tal-magna.".

ANNESS II

L-Annessi I u IIIA tar-Regolament (UE) 2017/1151 huma rettifikati kif ġej:

(1) fl-Anness I, il-punt 3.5.2.2., l-ekwazzjoni hija sostitwita b'din li ġejja:

"$(E) = |(V_2 - V_1)| / V_1$";

(2) fl-Anness IIIA, l-Appendiċi 9 huwa rettifikat kif ġej:

(a) fil-punt 3.1.2., it-tielet ekwazzjoni hija sostitwita b'din li ġejja:

$$“(v \times a)_i = \frac{v_i \times a_i“}{3{,}6};$$

(b) fil-punt 3.1.3.1., ir-raba' paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"L-għadd ta' settijiet ta' data b'valuri ta' aċċellerazzjoni $a_i > 0{,}1$ m/s^2 għandu jkun akbar minn jew daqs 100 f'kull taqsima ta' veloċità.";

(c) fil-punt 4.1.1., "31,365" huwa sostitwit b' "31,635";